

JURNAL

ANALYSE DES ÉVÉNEMENTS DE PAROLES DANS LE ROMAN *L'ÉTRANGER* PAR ALBERT CAMUS

Roma Ito Hutagalung
Elvi Syahrin
Junita Friska
Département des langues Étrangères
Faculté des Lettres et des Arts
Université de Medan
Mèl: romaitohutagalung46@gmail.com

RÉSUMÉ

Roma Ito Hutagalung. 2153331024, "Analyse des Événements de Paroles dans le Roman *l'étranger* par Albert Camus". Mémoire. Section Française, Département des Langues Étrangères, Faculté des Langues et des Arts, Universitas Negeri Medan. 2020.

Le but de cette recherche est pour identifier des événements de paroles trouvés dans le roman *L'étranger* par Albert Camus. Cette recherche utilise une méthode descriptive qualitative. Le roman de *L'étranger* 1942 est utilisé comme source de données. La technique de collecte des données utilisée est la méthode simak. À partir des résultats de l'analyse basée sur la théorie de Dell Hymes, montre que les huit composants des événements de paroles sont trouvés dans ce roman. Les résultats de huit composants des événements de paroles sont: *Tonalité*, est le composant le plus commun trouvé dans ce roman avec un total de 25 formes de tonalité trouvées. Cela se produit en raison de paroles qui se produisent entre le locuteur et l'interlocuteur en arrière-plan par différents types de conflits de sorte qu'il existe de nombreuses tonalités différentes dans chaque parole. *Participants* dans ce roman a trouvé 18 participants. *Setting* dans ce roman a trouvé 13 formes. *Finalité* dans ce roman a trouvé 11 formes de but dans la parole qu'il a fait. Dans ce roman il y a trouvé 5 formes des paroles qui violent ou ne violent pas la norme de communication. *Act sequences* a trouvé dans ce roman il y a 4 formes de paroles et approprié de l'utilisation. *Instruments* dans ce roman utilise 4 instruments dans la parole. Le moins composant a trouvé dans ce roman est *Genre* parce que ce roman ne raconte qu'une série d'événements qui se produisent du début à la fin et qu'il n'y a pas de paroles sous forme de poésie, de rimes ou d'autres choses.

Mots clés: *Des événements de paroles, Dell Hymes, Roman L'étranger*

ABSTRAK

Roma Ito Hutagalung. 2153331024, "Analyse des Événements de Paroles dans le Roman *L'étranger* par Albert Camus". Skripsi. Program Study Pendidikan Bahasa Perancis. Jurusan Bahasa Asing. Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Medan. 2020.

Tujuan penelitian ini adalah untuk mengidentifikasi peristiwa tutur yang terdapat dalam novel *L'étranger* karya Albert Camus. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif. Novel *L'étranger* 1942 digunakan sebagai sumber data. Teknik pengumpulan data yang di pakai adalah metode simak. Dari hasil analisis berdasarkan teori Dell Hymes, menunjukkan bahwa kedelapan komponen peristiwa tutur tersebut terdapat dalam novel ini. Hasil analisis kedelapan komponen peristiwa tutur itu adalah: *Tonalité*, merupakan komponen yang paling bnyak di temukan dalam novel ini dengan total 25 bentuk nada ditemukan. Hal ini terjadi karena pertuturan yang terjadi antara penutur dan lawan tutur dilatar belakanginya oleh konflik yang berbeda sehingga banyak nada yang berbeda dalam setiap pertuturan. *Participants* dalam novel ini ditemukan 18 partisipan. *Setting* dalam novel ini ditemukan 13 bentuk. *Finalité* dalam novel ini ditemukan 11 bentuk tujuan dalam pertuturan yang terjadi. Dalam novel ini ditemukan 5 bentuk tuturan yang melanggar dan tidak melanggar norma dalam berkomunikasi. *Actes* yang terdapat dalam novel ini ada 4 bentuk tuturan dan sesuai dengan penggunaannya. *Instruments* dalam novel ini menggunakan 4 jalur dalam pertuturan. Komponen yang paling sedikit ditemukan dalam novel ini adalah *Genre*. karena, novel ini menceritakan serangkaian peristiwa yang terjadi dari awal hingga akhir, dan tidak terdapat pertuturan dalam bentuk puisi, pantun, dan lainnya.

Kata kunci: Peristiwa Tutur, Dell Hymes, Novel *L'étranger*.

INTRODUCTION

Des événements de paroles sont des interactions linguistiques qui se produisent dans une ou plusieurs formes d'énonciation qui implique deux parties à savoir le locuteur et l'interlocuteur, avec un parole principal, à un moment, un lieu et certaine situation. On peut conclure que dans chaque comunication qui se produit il ya des événements de paroles.

Événements de paroles est très important a savoir surtout pour les

apprenants de français. Ils leur permettent de comprendre le but de conversation. En plus, avec cela ils sont capable de parler bien français. Pour obtenir plus de connaissances sur les composants des événements de paroles, cette recherche analyse événements de paroles dans le roman *L'étranger* d'Albert Camus.

Dell Hymes, un expert en sociolinguistique, a mis en avant huit composants des événements de parole, si décrit comme étant: Setting,

Participants, Finalité, Actes, Tonalité,
Instruments, Normes, Genre.

1. Setting

exemple : J'ai pris l'autobus à **deux heures**. Il faisait très chaud. J'ai mangé au **restaurant** chez Céleste, comme d'habitude.

Analyse : De l'illustration ci-dessus, on peut conclure que des événements de paroles a eu lieu **au restaurant**. Et le mot **deux heures** indique à midi.

2. Participants

Exemple : À ce moment, **le concierge** est entré derrière mon dos. Il avait dûcourir. Il a bégayé un peu : « On l'acouverte, mais **je** dois dévisser la bière pour que vous puissiez la voir. » Il s'approchait de la bière quand je l'ai arrêté. Il m'a dit : «Vous ne voulez pas ? » J'ai répondu : «Non. »

Analyse : De l'exemple ci-dessus, on peut conclure que des événements de paroles a été prononcé par deux participants, à savoir **le concierge et Je (Meursault)**.

3. Finalité

Exemple : Au bout d'un moment, il m'a

regardé et il m'a demandé : « **Pourquoi ?** » mais sans reproche, comme s'il s'informait. J'ai dit : « Je ne sais pas. »

Analyse : De l'exemple ci-dessus, on peut conclure que la finalité dans le conversation est le locuteur demande une explication à l'interlocuteur. On peut voir de la phrase «**Pourquoi ?** » **mais sans reproche, comme s'il s'informait.**

4. Actes

Exemple : J'étais un peu étourdi parce qu'il a fallu que je monte chez Emmanuel pour lui emprunter une cravate noire et un brassard. **Il a perdu son oncle, il y a quelques mois.**

Analyse : De l'exemple ci-dessus, les actes utilisée est déclarative, On peut voir de la phrase: **Il a perdu son oncle, il y a quelquesmois.**

5. Tonalité

Exemple : **Ils avaient tous beaucoup de peine pour moi** et Céleste m'a dit : «On n'a qu'une mère.» Quand je suis

parti, ils m'ont accompagné à la porte.

Analyse : De l'exemple ci-dessus, le ton de l'illustration a été transmis malheureusement. On peut voir de la phrase *Ils avaient tous beaucoup de peine pour moi.*

6. Instruments

Exemple : Il m'a dit : «Vous ne voulez pas ?» J'ai répondu: «Non. »

Analyse : De l'exemple ci-dessus, les instruments dans la parole sont utilisés lignes orales directes.

7. Normes

exemple : J'ai cru qu'il me reprochait quelque chose et j'ai commencé à lui expliquer. Mais il **m'a interrompu**: «Vous n'avez pas à vous justifier, mon cher enfant».

Analyse : De l'illustration ci-dessus, on peut conclure que la parole a violé les normes d'interaction parce qu'il a été trouvé coupant la conversation. On peut voir de la phrase *Mais il m'a interrompu.*

8. Genre

exemple : J'ai pris l'autobus à deux heures. Il faisait très chaud.

J'ai mangé au restaurant, chez Céleste, comme d'habitude. Ils avaient tous beaucoup de peine pour moi et Céleste m'a dit: «On n'a qu'une mère.» Quand je suis parti, ils m'ont accompagné à la porte.

Analyse : De l'exemple ci-dessus, on peut conclure que le genre de livraison est de type narratif parce qu'il met en évidence à la première personne.

MÉTHODOLOGIE DE LA RECHERCHE

La méthode de la recherche est très importante dans une recherche afin que le résultat obtenu soit satisfaisant. Lorsqu'on fait une recherche, il est important de justifier la méthode convenable pour analyser les données. Dans cette recherche, la méthode utilisée est descriptive qualitative car cette recherche va analyser les données qui sont prises d'un roman et le résultat sera présenté en mots écrits. Tandis que la technique de la recherche est une façon pour réaliser la méthode de la recherche.

RÉSULTAT DE LA RECHERCHE

Après avoir analysé la recherche concernant des événements de paroles dans le roman *L'étranger* par Albert Camus, l'auteur a trouvé les huit composants des événements de paroles.

Donc, pour que le résultat de la recherche soit bien avoir, l'auteur met le résultat de la recherche dans le graphique comme suivant :

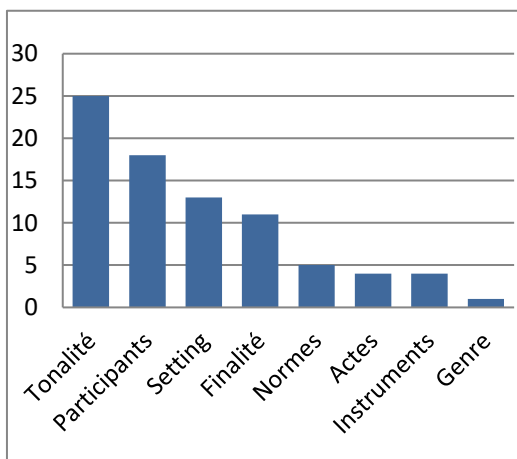


Image 4.1

Graphique de récapitulation des composants des événements de paroles

Selon du graphique ci-dessus, on peut savoir que la plupart de composant contenus dans le roman est *tonalité* avec 25 formes de tons. Cela se produit en raison de la parole qui se produit entre le locuteur et l'interlocuteur en arrière-plan par différents types de conflits de

sorte qu'il existe de nombreuses tonalités différentes dans chaque paroles.

Le composant qui a le moins de fréquence est *genre* avec 1 type. Cela se produit parce que ce roman ne raconte qu'une série d'événements qui se produisent du début à la fin et qu'il n'y a pas de paroles sous forme de poésie, de rimes ou d'autres choses.

Setting et *Finalité* ont presque la même fréquence avec 13 et 11 formes. Les composants d'*Instruments* et de *Actes* sont chacun de 4 formes. Les participants contenus dans le roman sont 18 participants.

Dans ce roman, il y a des paroles qui violent la norme de communication, c'est-à-dire en coupant la conversation, l'interlocuteur ne répond pas au locuteur, parle grossièrement, parle en criant. Et il a également été constaté qu'un discours qui ne violait pas les normes de communication ne devait pas interrompre la conversation.

CONCLUSION

Après avoir analysé des événement de paroles dans le roman *L'étranger*, les conclusions de cette recherche sont : *Tonalité*, est le

composant le plus commun trouvé dans ce roman avec un total de 25 formes de tonalite trouvées, *Participants* a trouvé 18 participants, *Setting* a trouvé 13 formes, *Finalité* a trouvé 11 formes de but dans la paroles qu'il a fait, norme a trouvé 5 formes des paroles qui violent ou ne violent pas la norme de communication, *Actes* a trouvé il y a 4 formes, *Instruments* dans ce roman utilise 4 formes et Le moin composant trouvé dans ce roman est *genre* avec 1 forme.

les huit composants des événement de paroles sont contenues dans ce roman Les résultats de cette recherche confirme la théorie de Dell Hymes (1942) où dell hymes divise les 8 composantes des événements de la parole et les 8 composantes sont contenues dans le roman.

BIBLIOGRAPHI

- Chaer, Abdul dan Leonie Agustina. 2004. *Sosiolinguistik Perkenalan Awal*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Hymes, Dell. 1974. *Foundations Sociolinguistics: An Approach*. Philadelphia: U of Pennsylvania.
- Lisa, Ridvia.dkk. 2010. "Analisis Data Kualitatif Model Miles Dan Huberman". Universitas Negeri Padang.
- López, Javier Suso. 2014. "L'analyse Pragmatique Du Discours Oral" Universidad de Granada.
- Malabar, Sayama. 2015. *Sosiolingusitik*. Gorontalo: Ideas Publishin.
- Moleong, Lexy J. 2006. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Remaja
- Rosdakarya Mustakim. 1994. *Membina Kemampuan Berbahasa: Panduan ke Arah Kemahiran Berbahasa*. Jakarta: PT Gramedia.
- Niah, dkk. 2013. "A Discourse Analysis On Conversation Of Talk Indonesia On Metro Tv. Jurnal Universitas Tanjung Pura.
- Nurgiyantoro, Burhan. 2007. *Teori Pengkaji Fiksi*. Yogyakarta: Gajah Mada. University Press.
- Octavia, Indriyana. 2015. "Peristiwa T tutur Sastra Lisan: Pantun Dan Peribahasa Dalam Novel Tenggelam nya Kapal Van Der Wijck Karya Hamka Kajian Sosiolinguistik". Skripsi S1 Universitas Sumatera Utara.
- Putry, Melisa Eka Hana. 2016. "Peristiwa T tutur Dalam Mockumentary Malam Minggu Miko".Jurnal Universitas Negeri

Jakarta.

Purba, Andi. 2011. *Tindak Tutur dan Peristiwa Tutur*. Jambi: Universitas Jambi.

Sari, Dian Puspita. 2007. “*Analisis Peristiwa Tutur dalam Roman Le Petit Prince Karya Antoine De Saint-Exupéry*”. Universitas Negeri Semarang.

Surdayanto. 1993. *MetSSode dan Aneka Teknik Analisis Bahasa*. Yogyakarta:

Duta Wacana. University Press.

SYTOGRAPHIE

http://www.assistancescolaire.com/elev/6e/francaise/lexique/R-roman-fc_r05
(05/09/2019)

<https://lesdefinitions.fr/analyse>
(15/09/2019)

<https://gallika.net/?Le-modele-Speaking-de-Hyme> (22/12/2019)